

Turkmen transcript:

- Dili...esasy dili Türkmen dili bolýar my?
- Hawa, esasanam Türkmenistanda Türkmen dili gürlenýar. Ýöne Türkmençeden daşda ors dilinde gürlenýar. Käbir ýerlerinde eee...özbek dilinde gürlenýar, ýöne ýaman az. Ýöne esasanam Türkmençe gürlenýar.
- Üýtgeşik dialektleri bolýar my ýa da...
- Ýa elbetde, oňa her welaýatyň ýa da her welaýatyň özüne her welaýatyň, ýagny käbir şäherlerinde ýagny özüne eee...has şivesi hökman bolýar. Meselem Lebapda gürlüşilýar...gürlüşilýan türkmençe şivesi Marydaky türkmençe bilen biraz...azajyk tapawutlyrak bolup bilýar.

English translation:

- Is Turkmen your official language?
- Yes, generally the Turkmen language is spoken in Turkmenistan. Other than Turkmen, the Russian language is also spoken. In some places ... eee...the Uzbek language is spoken, but not a lot. But in general, Turkmen is spoken.
- Are there different dialects?
- Yes, of course. People in every state and in every city have a specific “accent.”¹ There is a small difference between the accent of Mary and an accent in Lebap; their Turkmen can be a little different.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

¹ Speaker is using Turkish for the word “accent.”